# Adoption report for paternal adopted child 친양자 입양신고서

( ... Day ... Month ..... Year) ( 년 월 일)

※ Please write after reading the guidelines on the back and, when required to select one option, please circle the number as follows "○". 신고서 작성시 아래의 작성 방법을 참고하고, 선택항목에는 '영표(○)' 로 표시하시기 바랍니다.

Section	Adoptive father 양 부							Adoptive mother 양모						
① Adoptive parents 양친	Name	Eng	Korean or English 한글			lace famil origi 로(한기	y n			Korean Engli 한글	sh		Place of family origin 본(한자)	-
		Chinese characters 한자		S		Date ( birtl 생연을	n I			Chine charact 한지	ers		Date of birth 출생연월일	
		Resident Res 주민등		gistration No. 등록번호				HK.		Resident Registration 주민등록번호		an Nb. 호	=	
	Permanent domicile addres 등록기준지		ddress	3										
	Address 주소													
	Name		Korean or English 한글				fami	Place of family origin 본(한자)			Resid Registrat 주민등	ion No.	3	
	성명		Chinese aracte 한자					Sex 성별		Male 남 Female 여	Date of 출생연			
	Permanent dom 등록기				dress				-11					
	Address 주소													
	Previo surnam 종전의	e   '	Korean 한글		dha	inese racters			of far	ous place nily origin 전의 본	Korean 한글		Chinese characters 한자	
	Changed surname 변경된 성		Korean 한글		cha	inese racters シスト			of fair	ped place nilyorigin 영된 본	Korean 한글		Chinese characters 한자	
		Father	Name	9			Perman		domicile 록기준지	address				
③Real biological parents of paternal adopted ch 친양자의 친생부			부	성명				Plac	e of 주단	family 민등록번호	origin <del>Z</del>		( <del>=</del>	
			Mother	Name				Perman		domicile 록기준지	address			
			모	성명				Plac	e of 주단	family origin 민등록번호		~		
④0ther 기	타사항													
⑤Judgement confirmed date 재판확정일자					Day <u>≓</u>	. Mon 월	th 🛒	Yea 일	ır		t name 원명			
	Name 성명		명		(	Seal)	or s 인	signatui 또는 서당	e Re 명	sident Req 주민등	gistratio 등록번호	n No.	#2	
⑥Declarer 신고인	Relationship 자격			[Propou [소 제기		of tr	ial	[2]0ppo [2]소의		of tria ∦방		ner(Ple 타 (자	ease state 격 :	)
	Address 주소		주소											
	Telephone No. 전 화									E-ma	ail addr 이메일	ess		
①Submitte 제출인								Resi		Registrat 민등록번:			<b>5</b> 3	

#### Written method 작성방법

- This report shall be prepared when a trial for adoption of a adoptee under Article 908-2 of the Civil Act or a trial for adoption under Article 15 of the Special Cases on Adoption Act is finalized and a report on adoption of a adoptee is filed
  - 이 신고서는 「민법」제908조의2에 따른 친양자 입양의 재판 또는「입양특례법」제15조에 따른 입양의 재판이확정되어 친양자 입양신고를 하는 경우에 작성하여야 합니다.
- ※ Permanent domicile address: If the person in each column is a foreigner, the nationality is stated. 등록기준지 : 각 란의 해당자가 외국인인 경우에는 그 국적을 기재합니다.
- ※ Place of family origin: If the person in each column is a foreigner, the alien registration number (the domestic residence report number or the date of birth) shall be entered.
  주민등록번호: 각 란의 해당자가 외국인인 경우에는 외국인등록번호(국내거소신고번호 또는 출생연월일)를

기재합니다.

- ① and ②: If you wrote the resident registration number, you can omit the date of birth according to the Article 25 section 2 of the law.
  - ①란 및 ②란 : 법 제25조제2항에 따라 주민등록번호란에 주민등록번호를 기재한 때에는 출생연월일의 기재를 생략할 수 있습니다
- ④ : Please write especially necessary informations for clarifying the family relation register and check the submission true or not the agreement which child's surname and place of family origin follow as child's mother's ones.
  - ④란 : 가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는데 특히 필요한 사항을 기재하며 혼인신고시 자녀가 모의 성본을 따르기로 혐의하였는지 여부도 기재합니다.
- ⑤: If the adoption of paternal adopted child was confirmed, the propounder of trial or the opponent of trial can report unilaterally. In this case, please mark as "○" on the relevant number and then seal and signature(or sign).
  - ⑥란 : 친양자입양의 재판이 확정된 경우에는 소 제기자 또는 소의 상대방 단독으로 신고할 수 있습니다. 이 경우에는 해당 항목번호에 '영표(○)'로 표시한 후 기명날인(또는 서명)합니다.
- (7): Submitter(Regardless of declarer)'s name and resident registration No.
  - ①란 : 제출인(신고인의 작성한 신고서를 신고인이 아닌 사람이 제출할 경우만 기재)의 성명 및 주민등록번호를 기재합니다. [접수담당공무원은 신분증과 대조]

#### Attached documents 첨부서류

- \* If the details of below No. 1 is checked by data processing at office of family relation register, omit the attached.
  - 아래 1항은 가족관계등록관서에서 전산으로 그 내용을 확인할 수 있는 경우 첨부를 생략합니다.
- 1. Each one set basic certificate and family relation certificate of family relation register for adopting person the paternal adopted child.

친양자입양당사자의 가족관계등록부의 기본증명서, 가족관계증명서 1부.

- 2. Copy of adoption trial for paternal adopted child and decision certificate. 친양자입양 재판의 등본 및 확정증명서 1부
- 3. If the person who is the person who is the person who is the person who is the person is a foreigner: a copy of the document (passport or alien registration certificate) proving his/her nationality 사건본인이 외국인인 경우 : 국적을 증명하는 서면(여권 또는 외국인등록증) 사본
- 4. Identification [according to Article 443 of the family relation register established rule]
  - In case of declarer's attendance : Identification card
  - In case of submitter's attendance : Submitter's identification card
  - In case of postal submission: Copy of declarer's identification card
  - \* If the complainant is an adult guardian, in addition to the documents referred to in paragraph 4, a document proving the qualification of the adult guardian must be attached together.

신분확인[가족관계등록예규 제443호에 의함]

- 신고인이 출석한 경우 : 신분증명서
- 제출인이 출석한 경우 : 제출인의 신분증명서
- 우편제출의 경우 : 신고인의 신분증명서 사본
- ※ 신고인이 성년후견인인 경우에는 4항의 서류 외에 성년후견인의 자격을 증명하는 서면도 함께 첨부해야 합니다.

# Adoption report of paternal adopted child (친양자입양신고서)

- 1. Adoptive parents (adoptive father / adoptive mother) 양친 (양부/양모)
  - ※ Writing method (No. 1and 2) ( 작성방법 1번 ~ 2번):
    - This report shall be prepared when a trial for adoption of a adoptee under Article 908-2 of the Civil Act or a trial for adoption under Article 15 of the Special Cases on Adoption Act is finalized and a report on adoption of a adoptee is filed
      - 이 신고서는 「민법」제908조의2에 따른 친양자 입양의 재판 또는「입양특례법」 제15조에 따른 입양의 재판이 확정되어 친양자 입양신고를 하는 경우에 작성하여야 합니다.
  - Permanent domicile address: If the person in each column is a foreigner, the nationality is stated.
    - 등록기준지 : 각 란의 해당자가 외국인인 경우에는 그 국적을 기재합니다.
  - Place of family origin: If the person in each column is a foreigner, the alien registration number(the domestic residence report number or the date of birth) shall be entered.
    - 주민등록번호 : 각 란의 해당자가 외국인인 경우에는 외국인등록번호(국내거소 신고번호 또는 출생연월일)를 기재합니다.
- Please write the adoptive parents(adoptive father/adoptive mother)'s name in Korean or English and in Chinese characters.

  (양친(양부/양모)의 성명을 한글과 한자로 쓰세요.)
- Please write the adoptive parents(adoptive father/adoptive mother)'s place of family origin in Chinese characters. (양친(양부/양모)의 본을 한자로 쓰세요.)
- Please write the adoptive parents(adoptive father/adoptive mother)'s date of birth(day/month/year). 양친(양부/양모)의 출생연월일을 쓰세요.
- Please write the adoptive parents(adoptive father/adoptive mother)'s resident registration No. 양친(양부/양모)의 주민등록번호를 쓰세요.
- Please write the adoptive parents(adoptive father/adoptive mother)'s permanent domicile address and address. (양친(양부/양모)의 등록기준지와 주소를 쓰세요.)

#### 2. Paternal adopted child (친양자)

■ Please write the paternal foster child's name in Korean or English and in Chinese characters. (친양자의 성명을 한글과 한자로 쓰세요)

• Please write the paternal adopted child's place of family origin in Chinese characters.

(친양자의 본을 한자로 쓰세요)

- Please check the paternal adopted child's sex. 1)Male 2)Female (친양자의 성별을 체크하세요 1)남 2)여 )
- Please check the paternal adopted child's resident registration No. (친양자의 주민등록번호를 쓰세요)
- Please write the paternal adopted child's date of birth(Day/Month/Year). (친양자의 출생연월일을 쓰세요)
- Please write the paternal adopted child's permanent domicile address and address. (친양자의 등록기준지와 주소를 쓰세요)
- Please write previous surname in Korean or English and in Chinese characters.

(친양자의 종전의 성을 한글과 한자로 쓰세요)

■ Please write the retaken surname in Korean or English and in Chinese characters.

(친양자의 부활된 성을 한글과 한자로 쓰세요)

- Please write previous place of family origin in Korean or English and in Chinese characters. (친양자의 종전의 본을 한글과 한자로 쓰세요)
- Please write the retaken place of family origin in Korean or English and in Chinese characters. (친양자의 부활된 본을 한글과 한자로 쓰세요)

# 3. Real biological parents of parental adopted child(father/mother) 친양자의 친생부모(부/모)

- Please write real biological parents(father/mother)'s name. (친생부모(부/모)의 성명을 쓰세요)
- Please write real biological parents(father/mother)'s permanent domicile address. (친생부모(부/모)의 등록기준지를 쓰세요)
- Please write real biological parents(father/mother)'s resident registration No. (친생부모(부/모)의 주민등록번호를 쓰세요)

### 4. Other (기타)

- ※ Writing method (작성방법)
- Please write especially necessary informations for clarifying the family relation register and check the submission true or not the agreement that child's surname and place of family origin follow as child's mother's ones.

  (가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는데 특히 필요한 사항을 기재하며 혼인신고시자 가다가 모의 성,본을 따르기로 협의하였는지 여부도 기재합니다.)

### 5. The confirmed date of judgement (재판확정일자)

■ Please write the judgement confirmed date(day/month/year) and the court name. (재판확정일자(년,월,일)와 법원명을 쓰세요)

#### 6. Declarer (신고인)

- ※ Writing method (작성방법)
- If the judgment for adoption of paternal adopted child was confirmed, the propounder of trial or the opponent of trial can report unilaterally. In this case, please circle the relevant number and then seal and signature(or sign). (친양자입양의 재판이 확정된 경우에는 소 제기자 또는 소의 상대방 단독으로 신고할 수 있습니다. 이 경우에는 해당 항목번호에 "o"으로 표시한 후 기명날인 (또는 서명)합니다.)
- Please write name and resident registration No. (신고인의 성명과 주민등록번호를 쓰세요)
- Please check qualification. (신고인의 자격에 체크하세요)
  - 1) Propounder of trial (소 제기자)
  - 2) Opponent of trial (소의 상대방)
  - 3) Other (기타): Please state(자격):
- Please write address, telephone number and e-mail address. (신고인의 주소, 전화번호, 이메일을 쓰세요)

### 7. Submitter (제출인)

- ※ Writing method (작성방법)
- Please write submitter's(regardless of declarer) name and resident registration No. (제출자(신고인 여부 불문)의 성명 및 주민등록번호 기재) ([접수담당공무원은 신분증과 대조])
- Please write name and resident registration number. (제출인의 성명과 주민등록번호를 쓰세요)

## ❖ Attached documents 첨부서류

- \* If the details of below No. 1 is checked by data processing at office of family relation register, omit the attached.

  (아래 1항은 가족관계등록관서에서 전산으로 그 내용을 확인할 수 있는 경우 첨부를 생략합니다.)
- 1. Each one set basic certificate and family relation certificate of family relation register for adopting person the paternal adopted child (친양자입양당사자의 가족관계등록부의 기본증명서, 가족관계증명서 각 1통)

- 2. Copy of adoption trial for paternal adopted child and decision certificate (친양자 입양재판의 등본 및 확정증명서)
- 3. Identification 신분확인

[according to Article 443 of the family relation register established rule] [가족관계등록예규 제443호에 의함]

- ■In case of declarer's attendance : Identification card (신고인이 출석한 경우 : 신분증명서)
- ■In case of submitter's attendance : Submitter's identification card (제출인이 출석한 경우 : 제출인의 신분증명서)
- In case of postal submission: Copy of declarer's identification card (우편제출의 경우: 신고인의 신분증명서 사본)